

Report on Talk given by Carmen Kilner to IBMT, AGM on 9th October

*by Jan Carr*

On Saturday 9th October, Carmen Kilner spoke about the Basque Children of '37 to The International Brigade's AGM in Southampton. To an audience of 30 people she gave some background to the civil war, described the horrendous journey from Bilbao to Southampton, life at and after the camp.

It was interesting to discover how many of the children would not have originated from Euskadi as the employment opportunities in the industrial north attracted people from all over Spain. And though the British Government was unwilling to help, the rescue of the children was an easy sell to the British public because of the long-standing friendship between Britain and Euskadi.

I learned some great details – for instance Athletic Bilbao's colours are the same as Southampton Saints FC and how Cadbury's donated an ounce of chocolate per child per day for pan y chocolate!

Having listened to some of the oral histories held by The University of Southampton, I knew of the dismay and sadness felt by the Ninõs about their experience. How they expected to return and never did. But I didn't know how the Nationalists wanted the Ninõs back so the victorious rebels wouldn't look bad! And how those ninõ's return was followed by the problems of repatriation - children returned to starving families, or no family, and the resentment from siblings who had not been part of the rescue.

As someone who has learned some of the Basque Children's history during the lockdowns, it was great to meet and hear Carmen. Thank you for a fascinating and riveting talk.

Informe sobre la charla de Carmen Kilner a IBMT, AGM el 9 de octubre

*por Jan Carr*

El sábado 9 de octubre, Carmen Kilner habló sobre los niños vascos del 37 en la AGM de The International Brigade en Southampton. A una audiencia de 30 personas, les dio algunos antecedentes de la guerra civil, describió el horrendo viaje de Bilbao a Southampton, la vida en y después del campamento.

Fue interesante descubrir cuántos de los niños no se habrían originado en Euskadi, ya que las oportunidades de empleo en el norte industrial atraían a personas de toda España. Y aunque el gobierno británico no estaba dispuesto a ayudar, el rescate de los niños fue emocionalmente fácil para el público británico debido a la amistad de larga data entre Gran Bretaña y Euskadi.

Aprendí algunos detalles geniales, por ejemplo, los colores del Athletic Club, Bilbao son los mismos que los del Southampton Saints FC y cómo Cadbury's donó una onza de chocolate por niño por día para 'pan y chocolate'.

Habiendo escuchado algunas de las historias orales de la Universidad de Southampton, supe de la consternación y tristeza que sentían los Niños por su experiencia. Cómo esperaban regresar y nunca lo hicieron. ¡Pero no sabía cómo querían los nacionalistas recuperar a los Niños para que los rebeldes victoriosos no quedaran mal! Y cómo el regreso de esos niños fue seguido por los problemas de repatriación: los niños regresaron a familias hambrientas, o sin familia, y el resentimiento de los hermanos que no habían sido parte del rescate.

Como alguien que ha aprendido algo de la historia de los niños vascos durante los encierros, fue genial conocer y escuchar a Carmen. Gracias por una charla atractiva y fascinante.